

Запрошення до участі в конкурсних торгах
Україна
Проект розвитку міської інфраструктури -2 (PMI2)
Позика №.: 8391-UA та TF017112

Назва Контракту: Реконструкція мереж водопостачання та водовідведення міста Кіровоград

Довідковий №.: KRД-IFB-03

1. Україна отримала фінансування від Світового Банку за рахунок коштів Проекту розвитку міської інфраструктури – 2 (PMI-2), та має намір використати частину доходів для здійснення платежів за контрактом KRD-ICB-03 для “Реконструкції мереж водопостачання та водовідведення міста Кіровоград”.

2. Обласне комунальне виробниче підприємство “Дніпро-Кіровоград” теперішнім запрошує правомочних учасників торгів представити запечатані конкурсні пропозиції для реконструкції мереж водопостачання та водовідведення 8 (восьми) майданчиків, які розташовані в Кіровоградській області та місті Кіровограді.

Цей проект включає роботи, які складаються із:

- A1: Реконструкції водоводу "Центральний" в м. Кіровограді;
- A2: Реконструкції водоводу від водозабору "Холодні ключі" до ВНС "Масляниківка" в м. Кіровограді;
- A3: Реконструкції водоводу від камери №44 до ВНС "Зона 2А" в м. Кіровограді;
- A4: Будівництво водоводу в обхід "Костянтинівського розрізу", Кіровоградська область;
- A5: Реконструкція дюкерів через Обломіївську затоку на ділянці ДВС-НС "Олександрія", Кіровоградська область;
- A6: Реконструкція дюкерів через р. Інгулець на ділянці НС "Олександрія" - НС "Пантаївка", Кіровоградська область;
- A7: Реконструкція дюкерів через Петрівський став на ділянці НС "Знам'янка" - Зона I, Кіровоградська область;
- B1: Реконструкція каналізаційного колектора Д 400 по вул. Братиславській від вул. Тельмана до вул. Профінтерна в м. Кіровоград.

Розрахований будівельний період для усіх робіт складає 36 (тридцять шість) місяців з дати початку робіт.

Кваліфікаційні вимоги для Учасників торгів включають:

Фінансові можливості

- (i) Учасник торгів повинен продемонструвати, що має доступ до, або має в наявності ліквідні активи, незакладені реальні активи, кредитні лінії та інші фінансові засоби (незалежні від будь-яких контрактних авансових платежів), достатніх для відповідності вимогам будівельного грошового потоку, оціненого в USD \$ 0.6 мільйона (шістсот тисяч доларів США) для предмету контракту (ів) вільних від інших зобов'язань Учасників торгів;
- (ii) Учасники торгів повинні також продемонструвати, для задоволення Замовника, що вони мають відповідні джерела фінансування, щоб відповідати вимогам готівкового потоку для робіт, які перебувають у виконання та для майбутніх контрактних зобов'язань;
- (iii) Перевірені балансові звіти або, якщо не вимагається законом країни Учасника торгів, інші фінансові звіти, прийнятні для Замовника за останні 3 (три) роки, повинні бути надані та повинні продемонструвати існуюче фінансове становище Учасника торгів та зазначити його передбачуваний майбутній дохід.

Середній річний будівельний обіг

Мінімальний середній річний будівельний обіг US\$ 2.5 мільйона (два мільйона п'ятсот тисяч доларів США), розрахований як сукупні гарантійні платежі для контрактів, які в прогресі та/або завершені за останні 3 (три) роки, розділені 3 (*трьома*) роками.

Учасник торгів повинен продемонструвати:

(a) Загальний будівельний досвід:

- i) Досвід у будівельних контрактах в ролі головного підрядника, учасника СП, суб-підрядника або керуючого підрядника принаймні за останні 5 (п'ять) років починаючи із 01 січня 2011 року.

(b) Спеціальний досвід у будівництві та управлінні Контрактом:

- i) Мінімальна кількість схожих контрактів, зазначених нижче, які були успішно та по суті завершені у ролі головного підрядника, учасника спільного підприємства, керуючого підрядника або суб-підрядника з 1^{го} січня 2011 року та до кінцевої дати подання пропозицій: 2 (два) контракти, кожен з мінімальною вартістю US\$ 2.5 мільйона (два мільйона п'ятсот тисяч доларів США);
- ii) Для вищезазначених та інших завершених контрактів та тих, що перебувають у виконанні в ролі головного підрядника, учасника спільного підприємства, керуючого підрядника чи суб-підрядника на або після першого дня календарного року протягом періоду, зазначеного в 4.2 (a) вище,

мінімальний будівельний досвід в успішно завершених наступних ключових діях:
- Будівництво муніципальних мереж водопостачання та водовідведення.

Пільги для вітчизняних учасників торгів не застосовуються. Додаткова інформація надана в Документації конкурсних торгів.

3. Конкурсні торги будуть проводитись згідно з процедурами міжнародних конкурсних торгів, описаних в Посібнику Світового Банку: закупівлі товарів, робіт та неконсультаційних послуг позичальниками Світового банку у рамках позик МБРР та кредитів і грантів МАР, від січня 2011 року, переглянутий в липні 2014 року, виправлення ("Посібник по закупівлям"), та є відкритими для всіх правомочних учасників, які визначені в Посібнику по закупівлям. Крім того, будь ласка, зверніться до параграфів 1.6 та 1.7, які визначають політику Світового банку щодо конфлікту інтересів.

4. Зацікавлені правомочні учасники торгів можуть отримати додаткову інформацію від Обласного комунального виробничого підприємства "Дніпро-Кіровоград", Роман Кравченко, e-mail: invest@dnipro-kirovograd.com.ua та ознайомитися з документацією конкурсних торгів в робочі години з 08:00 до 17:00 за вказаною нижче адресою (1).

5. Повний пакет Документації конкурсних торгів на англійській мові може бути придбаний зацікавленими правомочними учасниками торгів після того, як вони направлять письмову заявку за нижчевказаною адресою (1) та оплатять невідшкодований комісійний внесок у розмірі UAH 6 000 (шість тисяч українських гривень) або USD \$250 (двісті п'ятдесят доларів США). Оплату слід провести шляхом банківського переказу на вказаний нижче рахунок. Документація буде відправлена авіапоштою при доставці за кордон і звичайною поштою чи кур'єром в разі доставки по території України, або ж документацію можна отримати, звернувшись безпосередньо за нижчевказаною адресою (1).

6. Конкурсні пропозиції повинні надійти за нижчевказаною адресою (2) до 13:00 години за місцевим часом, 19 липня 2016 року. Електронні торги не будуть дозволені. Конкурсні пропозиції доставлені невчасно будуть відхилені. Конкурсні пропозиції будуть публічно розкриті у присутності учасників торгів, уповноважених представників і тих, хто побажає відвідати цей захід за нижчевказаною адресою (2) в 14:00 годин за місцевим часом, 19 липня 2016 року.

7. Усі конкурсні пропозиції повинні супроводжуватись заставним забезпеченням конкурсної пропозиції, яке складає не менше ніж сто тисяч доларів США (US \$ 100 000) від ціни конкурсної пропозиції.

8. Вищезгадані адреси:

Адреса (1):

Обласне комунальне виробниче підприємство "Дніпро-Кіровоград"

До уваги: Роман Кравченко, Керівник групи впровадження інвестиційних та інших проектів

Адреса: вулиця Соборна, 19-а

Поверх/Номер кабінету: 3^{тій} поверх, Кабінет групи впровадження, № 319

Місто: Кіровоград

Поштовий індекс: 25009

Країна: Україна

Телефон: +38 (050) 457 02 23;

Номер факсу: +38 0522 33 07 94

Адреса електронної пошти: invest@dnipro-kirovograd.com.ua

Адреса (2):

Обласне комунальне виробниче підприємство "Дніпро-Кіровоград"

Адреса: вулиця Соборна, 19-а

Поверх/Номер кабінету: 2^{тій} поверх, Конференц зал, № 201

Місто: Кіровоград

Поштовий індекс: 25009

Країна: Україна

Банківські реквізити для оплат в UAH та USD:

Рахунок підприємства в банку для доларів США (USD): 26002052910295

Номер рахунку для української гривні (UAH): 26009057001180

Назва банку: Приватбанк, Дніпропетровськ, Україна

SWIFT Код: PBANUA2X

МФО: 323583

ЄДРПОУ: 03346822

IBAN Код: UA813235830000026002052910295

Банки-кореспонденти (Посередники)

Валюта	Банк	SWIFT код	Кореспондентський рахунок банку Покупця
USD	JP Morgan Chase Bank, Нью-Йорк, США	CHASUS33	001-1-000080
USD	Deutsche Bank Trust Company Americas, Нью-Йорк, США	BKTRUS33	04182358